



**DODATOK č. 2 K ZMLUVE  
O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
č. 405/2017-2060-2200-K520**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“) medzi:

**Poskytovateľom**

názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky  
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava  
IČO: 00 164 381  
(ďalej ako „**Riadiaci orgán**“ alebo „**RO**“)

**v zastúpení**

názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava  
IČO: 00 686 832  
konajúci: Ing. Peter Žiga, PhD., minister  
v zastúpení Ing. Martin Húška, generálny riaditeľ sekcie štrukturálnych fondov EÚ na základe poverenia z 12. februára 2018

(ďalej ako „**Sprostredkovateľský orgán**“ alebo „**SO**“)

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu pre operačný program Výskum a inovácie sprostredkovateľským orgánom č. 136/2015-2050-1200 zo dňa 17. augusta 2015 v platnom znení

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov: BELLE EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
sídlo: Textilná 5, 040 12 Košice  
IČO: 31678581  
DIČ: 2020489504  
konajúci: Ján Dargaj, konateľ

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

## PREAMBULA

- (A) Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 19.09.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 405/2017-2060-2200-K520 v znení dodatku č. 1 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: Inovácie výrobného procesu, kód ITMS2014+ projektu: 313031K520 (ďalej len „Projekt“).
- (B) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 zmluvy „ZMENA ZMLUVY“ dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku I. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto Dodatku.

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. Článok 5 odsek 5.2 písm. a) zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:

„vznik platného zabezpečenia pohľadávky (aj budúcej) Poskytovateľa voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť zo Zmluvy o poskytnutí NFP, kde hodnota zabezpečenia musí spĺňať podmienky uvedené v článku 13 ods. 1 VZP.

Poskytovateľ nebude požadovať zabezpečenie pohľadávky v súvislosti s výdavkami za dodané tovary/poskytnuté služby/vykonané stavebné práce vo vzťahu k Žiadosti o platbu pred úhradou Žiadosti o platbu, ktorú Prijímateľ predložil v súlade s príslušnými prechodnými ustanoveniami Usmernenia pre prijímateľov k zabezpečeniu pohľadávky poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci dopytovo – orientovaných projektov (ďalej len „Usmernenie k zabezpečeniu“), za splnenia podmienok uvedených v Usmernení k zabezpečeniu. V prípadoch podľa predchádzajúcej vety je Prijímateľ povinný platne zabezpečiť pohľadávku (aj budúcu) Poskytovateľa do 3 mesiacov od úhrady Žiadosti o platbu zo strany Poskytovateľa, pričom nesplnenie tejto povinnosti Prijímateľom predstavuje podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

Poskytovateľ nebude požadovať zabezpečenie pohľadávky za Preddavkové platby alebo Priebežné, resp. čiastkové plnenia nárokované v Žiadosti o platbu pred úhradou Žiadosti o platbu, ktorú Prijímateľ predložil v súlade s príslušnými prechodnými ustanoveniami Usmernenia k zabezpečeniu, za splnenia podmienok uvedených v Usmernení k zabezpečeniu. V prípadoch podľa predchádzajúcej vety je Prijímateľ povinný platne zabezpečiť pohľadávku (aj budúcu) Poskytovateľa do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu plnenia Prijímateľom, ku ktorému sa vzťahujú nárokované Preddavkové platby, alebo k celému predmetu plnenia podľa zmluvného vzťahu s Dodávateľom, ku ktorému sa vzťahujú výdavky za Priebežné, resp. čiastkové plnenie. V tejto súvislosti sa v lehote určenej v predchádzajúcej vete Prijímateľ zaväzuje

- i. uzavrieť zmluvu o zriadení záložného práva na predmet plnenia, ku ktorému sa vzťahujú nárokované Oprávnené výdavky, v súlade s účelom a podmienkami vyplývajúcimi pre zmluvu o zriadení záložného práva zo Zmluvy o poskytnutí NFP, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že § 292 odsek 3 a odsek 5 Obchodného zákonníka sa neuplatňujú a právo na určenie obsahu budúcej zmluvy podľa § 292 odsek 2 Obchodného zákonníka sa nepremlčuje v jednoročnej lehote, ale v zmysle § 391 a nasl. Obchodného zákonníka, alebo

- ii. uzavrieť zmluvu o zriadení záložného práva na iný záloh za splnenia podmienok dohodnutých v čl. 13 ods. 1 VZP, ktorý bude Poskytovateľ akceptovať, alebo
- iii. zabezpečiť vystavenie a predloženie zmenky alebo bankovej záruky alebo vyhlásenia o ručiteľskom záväzku alebo
- iv. zabezpečiť pohľadávku Poskytovateľa iným spôsobom, ktorý bude Poskytovateľ akceptovať,

v súlade s podmienkami uvedenými nižšie v tomto písmene tohto odseku tohto článku zmluvy, ako aj s podmienkami uvedenými v Usmernení k zabezpečeniu. Nesplnenie povinnosti zabezpečiť pohľadávku Poskytovateľa Prijímateľom predstavuje podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Poskytovateľ je oprávnený postupovať podľa článku 10 VZP.

V prípade, ak vo vzťahu k jednému predmetu plnenia Prijímateľ doručí poskytovateľovi ŽoP, ktorá bude obsahovať Preddavkové platby v súlade s príslušnými prechodnými ustanoveniami Usmernenia k zabezpečeniu, a aj ŽoP, v ktorej bude uplatňovať výdavky za dodané tovary/poskytnuté služby/vykonané stavebné práce v súlade s príslušnými prechodnými ustanoveniami Usmernenia k zabezpečeniu, pri zabezpečení budúcej pohľadávky vo vzťahu k všetkým takýmto ŽoP sa bude postupovať podľa podmienok pre zabezpečenie pohľadávky vo vzťahu k dodaným tovarom/poskytnutým službám/vykonaným stavebným prácam uvedených v tomto odseku tohto článku zmluvy a v Usmernení k zabezpečeniu.

Zabezpečenie sa vykoná využitím niektorého zo zabezpečovacích inštitútov podľa Právnych predpisov SR, ktorý bude Poskytovateľ akceptovať, za splnenia podmienok uvedených v článku 13 ods. 1 VZP a v Usmernení k zabezpečeniu. Ponúknuté zabezpečenie, ktoré spĺňa všetky podmienky uvedené v tomto odseku 5.2 tohto článku zmluvy a podmienky analogicky aplikovateľné na ponúknuté zabezpečenie v zmysle článku 13 ods. 1 VZP, môže Poskytovateľ odmietnuť. Poskytovateľ je oprávnený realizovať svoje oprávnenie odmietnuť ponúknuté zabezpečenie v prípade, ak ide o zabezpečovací inštitút alebo predmet zabezpečenia, o ktorom predtým Poskytovateľ vyhlásil, že ho nebude akceptovať, alebo ak existuje iný závažný dôvod, pre ktorý ponúkané zabezpečenie v celej alebo v čiastočnej výške nie je možné akceptovať a Poskytovateľ tento dôvod oznámi Prijímateľovi;“.

- 2. Článok 5 odsek 5.5 zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„Ak v rámci Projektu dochádza k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác po uhradení Preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, spôsob a lehoty dodania/poskytnutia/vykonania plnenia musia byť dohodnuté v zmluvnom vzťahu medzi Prijímateľom a Dodávateľom a musia s ním byť v súlade, pričom zároveň nesmú byť v rozpore s pravidlami stanovenými Poskytovateľom v Právnych dokumentoch (napr. v Príručke pre Prijímateľa). ŽoP obsahujúcu výdavky vzťahujúce sa k Preddavkovej platbe je Prijímateľ oprávnený doručiť Poskytovateľovi najneskôr v príslušnom termíne stanovenom v Právnom dokumente.“.
- 3. Článok 1 odsek 3 VZP sa mení tak, že sa dopĺňa nasledovný text:  
„**Doplňujúce údaje k preukázaniu dodania predmetu plnenia** – doklad alebo viacero dokladov v listinnej podobe, v ktorých sa uvádzajú doplňujúce údaje k preukázaniu dodania predmetu plnenia, vrátane príloh. Prijímateľ nimi preukazuje dodanie tovarov, poskytnutie služieb alebo vykonanie stavebných prác, ktorých realizácia bola uhradená na základe Preddavkovej platby uhradenej zo strany Prijímateľa Dodávateľovi a ktorá bola zo strany Poskytovateľa uhradená Prijímateľovi;“,  
„**Preddavková platba** - úhrada finančných prostriedkov zo strany Prijímateľa v prospech Dodávateľa vopred, t.j. pred dodaním dohodnutých tovarov, poskytnutím služieb alebo vykonaním stavebných prác, avšak v rozsahu ustanovení k Preddavkovým platbám dohodnutých v zmluvnom vzťahu medzi Prijímateľom a Dodávateľom; v bežnej obchodnej praxi sa používa aj pojem „záloha“ alebo „preddavok“ a pre doklad, na základe ktorého sa úhrada realizuje, sa používa aj pojem „zálohová faktúra“ alebo „preddavková faktúra“. Podmienky oprávnenosti výdavkov pre

Preddavkové platby, ktoré musia byť splnené, aby mohli byť výdavky považované za Oprávnené výdavky, sú stanovené v Usmernení pre prijímateľov k uplatneniu preddavkových platieb v rámci dopytovo-orientovaných projektov v gescii Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky, ktoré je Zverejnené na Webovom sídle Poskytovateľa;“;

„**Priebežné, resp. čiastkové plnenie** - plnenie dodané/poskytnuté/vykonané Dodávateľom na základe zmluvného vzťahu s Prijímateľom, ktoré nebolo zaradené do majetku Prijímateľa, pričom ešte nebol dodaný/poskytnutý/vykonaný celý predmet plnenia podľa zmluvného vzťahu s Dodávateľom, ktorého súčasťou je aj priebežné, resp. čiastkové plnenie a až ktorý má byť zaradený do majetku Prijímateľa“;

„**Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona o účtovníctve. Na účely predkladania Žiadosti o platbu (predfinancovanie, refundácia – priebežná platba) sa vyžaduje splnenie náležitostí definovaných v § 10 ods. 1 písmená a) až f) zákona o účtovníctve, pričom za dostatočné splnenie náležitosti podľa písmena f) sa považuje vyhlásenie Prijímateľa v ŽoP v časti Čestné vyhlásenie v znení podľa prílohy č. 1a) Systému finančného riadenia. V súvislosti s postúpením pohľadávky sa z pohľadu splnenia požiadaviek všeobecného nariadenia za účtovný doklad, ktorého dôkazná hodnota je rovnocenná faktúram, považuje aj doklad preukazujúci vykonanie započítania. Rozdielne od prvej vety tejto definície sa na účely predkladania ŽoP v prípade využívania Preddavkových platieb za Účtovný doklad považuje doklad (tzv. zálohová alebo preddavková faktúra), na základe ktorého je uhrádzaná Preddavková platba zo strany Prijímateľa Dodávateľovi;“.

4. Článok 4 odsek 13 VZP sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„Prijímateľ je povinný informovať Poskytovateľa o dodaní tovarov, poskytnutí služieb alebo vykonaní stavebných prác, ktoré boli dodané/poskytnuté/vykonané po uhradení Preddavkovej platby Prijímateľom Dodávateľovi, a to zaslaním Doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia a ďalšej podpornej dokumentácie Bezodkladne po ich dodaní, poskytnutí alebo vykonaní. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi zúčtovaciu faktúru Bezodkladne po jej doručení od Dodávateľa.“.
5. Článok 9 odsek 4 písmeno b) bod xviii) VZP sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„ak nedošlo k dodaniu tovarov, poskytnutiu služieb alebo vykonaniu stavebných prác, ktoré boli uhradené na základe Preddavkovej platby, spôsobom a v lehotách stanovených zmluvou medzi Prijímateľom a jeho Dodávateľom v nadväznosti na článok 5 odsek 5.5 zmluvy.“.
6. Článok 10 odsek 1 písmeno k) VZP sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„vrátiť preplatok vzniknutý na základe zúčtovania Preddavkovej platby najneskôr spolu s predložením Doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia.“.
7. Článok 10 odsek 4 VZP sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť NFP alebo jeho časť uvedenú v ŽoV do 60 dní odo dňa doručenia ŽoV Prijímateľovi vo verejnej časti ITMS2014+. Deň doručenia vo verejnej časti ITMS2014+ je totožný s dňom prechodu ŽoV do stavu „Odoslaný dlžníkovi“ v systéme ITMS2014+. Dňom nasledujúcim po dni sprístupnenia ŽoV vo verejnej časti ITMS2014+ začína plynúť 60 dňová lehota splatnosti. Preplatok vzniknutý na základe zúčtovania Preddavkovej platby je Prijímateľ povinný vrátiť najneskôr spolu s predložením Doplňujúcich údajov k preukázaniu dodania predmetu plnenia. Ak Prijímateľ tieto povinnosti nesplní, ani nedôjde k uzatvoreniu dohody o splátkach alebo dohody o odklade plnenia, Poskytovateľ:
  - a) oznámi porušenie pravidiel a podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP, za ktorých bol NFP poskytnutý, príslušnému správneho orgánu (ak ide o porušenie finančnej disciplíny) alebo
  - b) oznámi porušenie pravidiel a podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP, za ktorých bol NFP poskytnutý, Úradu pre verejné obstarávanie (ak ide o porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania) alebo
  - c) postupuje podľa § 41 ods. 2 až 4 alebo § 41a odsek 2 Zákona o príspevku z EŠIF alebo

- d) postupuje podľa osobitného predpisu (napr. Civilný sporový poriadok) a uplatní pohľadávku na vrátenie NFP alebo jeho časti uvedenej v ŽoV na príslušnom orgáne (napr. na súde).“.

8. Článok 14 odsek 1 písmeno h) VZP sa mení tak, že sa nahrádza nasledovným znením:  
„sú identifikovateľné, preukázateľné a sú doložené Účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u Prijímateľa v súlade s Právnymi predpismi SR; výdavok je preukázaný faktúrami alebo inými Účtovnými dokladmi rovnocennej preukaznej hodnoty, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve Prijímateľa v súlade s Právnymi predpismi SR a Zmluvou o poskytnutí NFP; výdavky musia byť uhradené Prijímateľom a ich uhradenie musí byť doložené najneskôr pred ich predložením Poskytovateľovi; podmienka úhrady výdavkov sa neuplatní, ak táto skutočnosť vyplýva zo Systému finančného riadenia s ohľadom na konkrétny systém financovania; pre účely úhrady Preddavkovej platby sa za Účtovný doklad považuje aj doklad, na základe ktorého je uhrádzaná Preddavková platba zo strany Prijímateľa Dodávateľovi,“.

9. Čl. 3 ods. 22 Všeobecných zmluvných podmienok sa nahrádza nasledovným znením:

V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje:

- a) nedodržanie princípov a postupov VO a/alebo
- b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych predpisov SR a z právnych aktov EÚ a/alebo
- c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Právnych dokumentov, z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania,

to všetko po uzavretí zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom, ale ešte pred úhradou oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie Verejného obstarávania (napr. na základe záverov z administratívnej finančnej kontroly Verejného obstarávania), Poskytovateľ nepripustí výdavky vzniknuté na základe takéhoto VO do financovania tým spôsobom, že nie povinný uhradiť Žiadosť o platbu v rozsahu takýchto výdavkov, alebo sa po súhlase Prijímateľa stav konvaliduje prostredníctvom ex ante finančnej opravy. Vo veci určenia ex ante finančnej opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO do financovania postupuje Poskytovateľ v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 k určovaniu finančných opráv, ktoré má riadiaci orgán uplatňovať pri nedodržaní pravidiel a postupov verejného obstarávania, účinného znenia rozhodnutia EK stanovujúceho usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní a v súlade s Prílohou č. 4 zmluvy. Konečné potvrdenie ex ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené do financovania za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej ex ante finančnej opravy. V prípade uzatvoreného dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom sa ustanovenie týkajúce sa pripustenia súvisiacich výdavkov do financovania a ex ante finančnej opravy uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.

10. Čl. 3 ods. 23 Všeobecných zmluvných podmienok sa nahrádza nasledovným znením:

Zoznam porušení pravidiel a postupov obstarávania, spolu s určením percentuálnej výšky finančnej opravy prislúchajúcej konkrétnemu porušeniu, podľa ktorého postupuje Poskytovateľ pri určení finančnej opravy a ex ante finančnej opravy, tvorí Prílohu č. 4 zmluvy alebo vychádza z účinného znenia príslušného rozhodnutia EK, ktoré stanovuje usmernenia k určeniu finančných opráv za nedostatky vo verejnom obstarávaní.

11. Príloha č. 2 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.
12. Príloha č. 4 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

## **ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ z článku I. tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia článkom 6 ods. 6.18 zmluvy. Ustanovenie článku 6 ods. 6.15 zmluvy tým nie je dotknuté.

## **ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento Dodatok je uzatvorený dňom neskoršieho podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, je rozhodujúce zverejnenie tohto Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzavretí tohto Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

### Prílohy:

- |              |                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------|
| Príloha č. 1 | Predmet Podpory NFP                                            |
| Príloha č. 2 | Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania |

Za Poskytovateľa, v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ SŠF EÚ

Za Prijímateľa, v Košiciach, dňa:

Podpis: .....

Ján Dargaj, konateľ